

## Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

15 MAI 1956.

### PROJET DE LOI

portant modification du Titre I<sup>er</sup>, du Livre I<sup>er</sup>, du Code de Commerce (loi du 15 décembre 1872), et de la loi du 9 juillet 1926 organique des Conseils de Prud'hommes.

### RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION SPECIALE (1)  
PAR M. JANSENS.

MESDAMES, MESSIEURS,

La discussion générale qui a eu lieu lors de l'examen du projet n° 391 relatif au Registre du Commerce ayant suffisamment mis en lumière l'importance du présent projet, votre Commission a immédiatement procédé à la discussion des articles.

#### Discussion des articles.

##### Article premier

Des commissaires ont estimé que le texte néerlandais était ambigu. Ils ont présenté un nouveau texte qui a été adopté par la Commission : « Kooplieden zijn zij die daden uitoefenen, bij de wet daden van koophandel genoemd en daarvan hoofdzakelijk of aanvullend, hun gewoon beroep maken ».

L'article a été adopté à l'unanimité.

(1) Composition de la Commission : MM. Philipart, président; Charpentier, De Clerck, De Gryse, Dequae, Eeckman, Fimmers, Hermans, le Hodey, Nossent, Vanden Boeynants, Van Hamme. — Cudell, Daman, Debunne, Deruelles, Detiège, Dieudonné, Gelders, Hossey, Housiaux, Merlot (J.-J.). — Janssens, Merchiers.

Voir :

389 (1955-1956) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 à 5 : Amendements.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

15 MEI 1956.

### WETSONTWERP

houdende wijziging van Titel I, van Boek I, van het Koophandelswetboek (wet van 15 december 1872), en van de organieke wet van 9 juli 1926 op de Werkrechtersraden.

### VERSLAG

NAMENS DE  
BIJZONDERE COMMISSIE (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER JANSENS.

MEVROUWEN. MIJNE HEREN,

Daar het belang van dit ontwerp voldoende in het licht werd gesteld tijdens de algemene behandeling van het ontwerp n° 391 betreffende het handelsregister, is uw Commissie onmiddellijk overgegaan tot de besprekking van de artikelen.

#### Besprekking der artikelen.

##### Eerste artikel.

Sommige commissieleden waren van mening dat de Nederlandse tekst dubbelzinnig is; zij stelden een nieuwe tekst voor, die door de Commissie werd aangenomen : « Kooplieden zijn zij die daden uitoefenen, bij de wet daden van koophandel genoemd, en daarvan, hoofdzakelijk of aanvullend, hun gewoon beroep maken. »

Dit artikel werd eenparig aangenomen.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Philipart, voorzitter; Charpentier, De Clerck, De Gryse, Dequae, Eeckman, Fimmers, Hermans, le Hodey, Nossent, Vanden Boeynants, Van Hamme. — Cudell, Daman, Debunne, Deruelles, Detiège, Dieudonné, Gelders, Hossey, Housiaux, Merlot (J.-J.). — Janssens, Merchiers.

Zie :

389 (1955-1956) :

- N° 1 : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.
- N° 2 tot 5 : Amendementen.

## Art. 2.

Un commissaire a introduit un amendement tendant à la suppression de la dernière phrase de l'alinéa 3. Il a soutenu que cette extension de la notion de l'acte de commerce ne se justifie pas, et que d'ailleurs elle est superflue puisqu'on créera un registre des artisans.

Le Ministre des Affaires économiques a rétorqué que cette disposition constitue la clé de voûte des trois projets. Si elle n'était pas adoptée, toute la réforme du Registre du Commerce deviendrait sans objet. En effet, c'est par elle qu'un grand nombre d'artisans, qui se livrent à du commerce clandestin après leurs heures de travail, seront soumis aux obligations des commerçants.

Le Ministre rappelle qu'il faut distinguer entre deux sortes d'artisans : les artisans « purs », tels que les couturières, laveurs de voitures, jardiniers, etc., qui ne prennent que leurs services, et les artisans « mixtes », qui fournissent également de la marchandise. Ceux-ci constituent la grande majorité. Ils dressent des factures, achètent en gros de la marchandise et la revendent en détail, dans le cadre d'un contrat de louage d'industrie, mais ils ne sont pas considérés, dans l'état actuel de la législation, comme des commerçants. Ils échappent de la sorte aux charges sociales, fiscales et administratives qui pèsent lourdement sur les commerçants réguliers, à qui ils font ainsi une concurrence déloyale.

L'existence d'un registre des artisans ne changera rien à cet état de choses, puisque les artisans « purs » ne seront pas soumis aux obligations des commerçants.

L'amendement a été repoussé par 10 voix contre 6.

Un autre commissaire a introduit des amendements ayant pour objet d'étendre la notion de l'acte de commerce à des opérations non prévues par le projet de loi; à savoir :

- 1<sup>o</sup>) tout achat d'un fonds de commerce pour l'exploiter;
- 2<sup>o</sup>) tout achat, vente, prise en location, construction ou réparation d'immeubles, ayant un rapport direct avec l'exercice du commerce;
- 3<sup>o</sup>) toutes opérations de commission.

Les Ministres des Affaires économiques et des Classes Moyennes ont marqué leur accord avec la première proposition, qui a été adoptée à l'unanimité. Elle a été insérée entre le 3<sup>e</sup> et le 4<sup>e</sup> alinéa de l'article.

Les Ministres ont également admis le principe de la deuxième proposition, mais ils ont estimé qu'il était préférable de l'insérer *in fine* de l'article 2, c'est-à-dire dans la disposition qui établit la présomption de commercialité pour toutes les obligations contractées par les commerçants.

A cet effet, le Gouvernement a déposé un sous-amendement ainsi libellé :

« Toutes obligations des commerçants, qu'elles aient pour objet des immeubles ou des meubles, à moins qu'il soit prouvé qu'elles aient une cause étrangère au commerce. »

Ce texte a l'avantage de supprimer la nomenclature des opérations immobilières qui figurait à l'amendement initial et de mettre fin à la controverse qui a longtemps préoccupé la doctrine et la jurisprudence.

Le Ministre des Affaires économiques ayant estimé que l'extension de la notion de l'acte de commerce ne doit pas avoir pour effet d'abroger, en ce qui concerne les immeubles, les règles de compétence contenues dans la loi du 30 avril 1931 sur les baux commerciaux ou dans d'autres

## Art. 2.

Een commissielid diende een amendement in dat ertoe strekt de laatste volzin van het 3<sup>de</sup> lid weg te laten. Hij betoogde dat de uitbreiding van het begrip daad van koophandel niet verantwoord en bovendien overbodig is, aangezien een register der ambachtslieden zal worden ingesteld.

De Minister van Economische Zaken antwoordde dat die bepaling de sluitsteen van de drie ontwerpen uitmaakt. Indien zij niet werd aangenomen, zou de gehele hervorming van het Handelsregister geen zin meer hebben. Het is immers krachtens die bepaling dat tal van ambachtslieden, die na hun werkuren sluikhandel drijven, onder dezelfde verplichtingen als de handelaars zullen vallen.

De Minister merkte op dat een onderscheid dient gemaakt tussen twee soorten ambachtslieden : de « echte » ambachtslieden, zoals naaisters, autowassers, tuiniers, enz., die alleen diensten bewijzen, en de « gemengde » ambachtslieden, die ook koopwaren leveren. Laatstgenoemden vormen de grote meerderheid. Zij maken facturen, kopen waren in het groot en verkopen ze in het klein, in het kader van een overeenkomst van huur van diensten, maar zij worden in de huidige stand van de wetgeving niet als handelaars beschouwd. Zo ontsnappen zij aan de sociale, fiscale en administratieve lasten die zwaar op de regelmatige handelaars drukken, die zij op dië wijze een oneerlijke concurrentie aandoen.

Het bestaan van een register der ambachtslieden zal geen verandering in die toestand brengen, aangezien de « echte » ambachtslieden niet onder dezelfde verplichtingen als de handelaars zullen vallen.

Het amendement wordt met 10 tegen 6 stemmen verworpen.

Een ander commissielid diende amendementen in die ertoe strekken het begrip van de daad van koophandel uit te breiden tot verrichtingen die in het wetsontwerp niet vermeld worden, te weten :

- 1<sup>o</sup>) elke koop van een handelsfonds om het te exploiteren;
- 2<sup>o</sup>) elke koop, verkoop, huur, oprichting of herstelling van onroerende goederen die rechtstreeks verband houdt met het drijven van handel;
- 3<sup>o</sup>) alle commissieverrichtingen.

De Ministers van Economische Zaken en van Middenstand verenigden zich met het eerste voorstel, dat eenparig werd goedgekeurd. Het werd ingevoegd tussen het derde en het vierde lid van het artikel.

De Ministers namen eveneens het beginsel aan van het tweede voorstel, maar waren van mening dat het beter ware het *in fine* van artikel 2 in te voegen, nl. in de bepaling waarbij elke verbintenis van kooplieden als daad van koophandel wordt beschouwd.

Te dien einde heeft de Regering een subamendement ingediend, dat als volgt luidt :

« Elke verbintenis van kooplieden, om het even of ze slaat op onroerende of op roerende goederen, tenzij bewezen is dat ze een oorzaak heeft die vreemd is aan de koophandel. »

Die tekst biedt het voordeel dat de in het oorspronkelijke amendement opgenomen naamlijst van verrichtingen in onroerende goederen wegvalt, en dat een einde wordt gemaakt aan het twistpunt dat de leer en de rechtspraak geruime tijd heeft beziggehouden.

De Minister van Economische Zaken was van oordeel dat de verruiming van het begrip « daad van koophandel » niet tot gevolg mocht hebben dat, in zake onroerende goederen, de bevoegdhedsregelen, vervat in de wet van 30 april 1931 op de handelsovereenkomsten of in andere bestaande bij-

législations particulières existantes, a proposé d'ajouter au projet de loi un article 4 nouveau, modifiant l'article 12 de la loi du 24 mars 1876 sur la compétence. Cet amendement a pour effet d'insérer à cet article de loi, après les mots : « Sous réserve de la compétence attribuée au juge de paix par l'article 2, alinéa 2 », les mots : « ou par une disposition particulière ». Le Ministre a également fait observer que cet amendement entraîne une modification de l'intitulé du projet de loi.

Les amendements du gouvernement ont été adoptés à l'unanimité.

Quant à la troisième proposition, l'auteur de l'amendement a signalé que dans le texte actuel, les simples opérations de commission ne sont pas réputées actes de commerce. Il faut qu'il y ait *une entreprise de commission*. Au Sénat, le Gouvernement avait déposé un amendement tendant à supprimer l'opération de commission qui était prévue dans le projet initial, parce que les opérations de commission sont souvent accomplies par des pensionnés ou des gens de condition modeste auxquels il serait inopportun d'imposer les obligations de commerçants. Le même membre a estimé que le Gouvernement n'avait envisagé qu'une catégorie déterminée, mais avait perdu de vue que ceux qui font *habituellement* des opérations de commission, même sur une grande échelle, échapperont aux obligations de la loi. Ceci serait contraire à l'économie du projet. Après une brève discussion, le Ministre des Affaires économiques s'est rallié à cet amendement, qui a été adopté à l'unanimité.

Le même commissaire a proposé de modifier, à l'article 2, alinéa 4, le mot « s'incorporer ». Ce terme est ambigu, certaines opérations agricoles, telles que la mise en pot du miel, la transformation de lait en fromage, etc. pouvant être comprises dans cette disposition.

Le Ministre des Affaires économiques a proposé la formule : « qui relève normalement des entreprises agricoles ».

Cette modification a été adoptée.

Un autre commissaire a proposé d'ajouter à l'article 2 une disposition concernant *les entreprises immobilières*. En effet, dans l'état actuel de la législation, les sociétés immobilières ne sont pas soumises aux obligations des commerçants et ne doivent pas être immatriculées au Registre du Commerce.

Il a donc proposé le texte suivant : « Toute entreprise ayant pour objet l'achat, la vente, la location, la construction ou la réparation d'immeubles » (N° 389/5). Le Ministre a fait valoir que la construction et la réparation d'immeubles sont comprises dans les entreprises de travaux privés visées à l'alinéa 5 de l'article 2 du projet, qui ne fait que reprendre les dispositions de l'article 2 du Code de Commerce. (Frédéricq, T. I. p. 86).

De même, les entreprises qui interviennent dans la vente et la location d'immeubles ont déjà le caractère commercial sous l'empire de la législation actuelle.

Sont en effet considérés comme commerçants ceux qui interviennent, à titre d'agents d'affaires, dans les achats et ventes d'immeubles, ou qui servent d'intermédiaires pour la conclusion de baux d'immeubles. (Frédéricq, T. I. p. 94). D'ailleurs, ces opérations sont également prévues par l'alinéa 6 de l'article 2 du présent projet. Tenant compte de ces considérations, le Gouvernement a proposé d'insérer, entre le septième et le huitième alinéas de l'article 2, le texte suivant :

« Toute entreprise ayant pour objet l'achat d'immeubles en vue de les revendre. »

Cet amendement a été adopté à l'unanimité.

zondere wetgevingen, worden opgeheven en hij stelde voor aan het wetsontwerp een artikel 4 (nieuw) toe te voegen tot wijziging van artikel 12 der wet van 25 maart 1876 op de bevoegdheid. Dit amendement heeft ten doel in dit artikel na de woorden : « Onder voorbehoud van de door artikel 2, 2<sup>de</sup> lid, » de woorden in te voegen : « of bij een bijzondere bepaling ». De Minister merkte tevens op dat dit amendement een wijziging in de titel van het wetsontwerp meebrengt.

De Regeringsamendementen werden eenparig aangenomen.

Wat het derde voorstel betreft : de indiener van het amendement betoogde dat in de huidige tekst de eenvoudige commissiehandelsverrichtingen niet als daden van koophandel worden beschouwd. Er moet een commissieonderneming zijn. In de Senaat had de Regering een amendement ingediend om de commissiehandelsverrichtingen weg te laten, die in het oorspronkelijk ontwerp voorkwamen, omdat die verrichtingen vaak worden uitgevoerd door gepensioneerden of door personen met bescheiden inkomen, wie men bezwaarlijk de verplichtingen van de handelaars kan opleggen. Het Commissielid oordeelde dat de Regering slechts één bepaalde categorie op het oog heeft gehad, maar uit het oog heeft verloren dat zij, die gewoonlijk commissiehandelsverrichtingen uitvoeren, zelfs op een ruime schaal, aan de verplichtingen van de wet zullen ontsnappen. Dit is in strijd met de inrichting van het ontwerp. Na een korte gedachtenwisseling betuigde de Minister van Economische Zaken zijn instemming met het amendement, dat eenparig werd aangenomen.

Hetzelfde Commissielid stelde voor in artikel 2, 4<sup>de</sup> lid, van de Franse tekst het woord « s'incorporer » te wijzigen. Die term is dubbelzinnig, daar de beschikking aldus ook op zekere landbouwverrichtingen, zoals het inmaken van honig, de kaasbereiding, enz., kan slaan.

De Minister van Economische Zaken stelde de volgende formule voor : « qui relève normalement des entreprises agricoles ».

Die wijziging werd aangenomen.

Een ander Commissielid stelde voor aan artikel 2 een bepaling toe te voegen met betrekking tot de *bonwondernemingen*. In de huidige stand der wetgeving immers zijn de bouwmaatschappijen niet onderworpen aan de verplichtingen van de kooplieden en moeten zij niet in het handelsregister ingeschreven zijn.

Hij stelde derhalve volgende tekst voor : « Iedere onderneming die de koop, de verkoop, het verhuren, bouwen of herstellen van onroerende goederen ten doel heeft » (n° 389/5). De Minister betoogde dat het bouwen of herstellen van onroerende goederen behoort tot de ondernemingen van private werken bedoeld in het 5<sup>de</sup> lid van artikel 2 van het ontwerp; hetwelk de bepalingen van artikel 2 van het Wetboek van Koophandel eenvoudig overneemt (Frédéricq — Deel I, blz. 86).

Tevens hebben de ondernemingen die betrokken zijn bij het verkopen en het verhuren van onroerende goederen reeds een handelskarakter volgens de thans geldende wetgeving.

Worden inderdaad als kooplieden beschouwd, zij die als zaakbezorgers optreden bij het kopen en verkopen van onroerende goederen of die als tussenpersoon dienen voor het sluiten van huurovereenkomsten van onroerende goederen (Frédéricq, Deel I, blz. 94). Trouwens, deze handelsverrichtingen worden eveneens bedoeld in het 6<sup>de</sup> lid van artikel 2 van dit ontwerp. Gelet op deze overwegingen, stelde de Regering voor tussen het 7<sup>de</sup> en het 8<sup>ste</sup> lid van artikel 2, volgende tekst in te voegen :

« Elke onderneming die tot doel heeft onroerende goederen te kopen om ze weder te verkopen. »

Dit amendement werd eenparig aangenomen.

## Art. 3.

L'article a été adopté à l'unanimité, l'amendement introduit par un commissaire étant implicitement repoussé par suite du rejet de l'amendement similaire à l'article 1<sup>er</sup>.

L'ensemble du projet, tel qu'il figure ci-dessous, de même que le présent rapport ont été adoptés à l'unanimité.

*Le Rapporteur.*

Ch. JANSSENS.

*Le Président.*

H. HEYMAN.

## Art. 3.

Het artikel werd eenparig aangenomen zodat het amendement van een commissielid implicitwegvalt wegens de verwerping van een gelijkaardig amendement op het eerste artikel.

Het ontwerp in zijn geheel, zoals het hierna voorkomt, en dit verslag werden eenparig goedgekeurd.

*De Verslaggever.*

Ch. JANSSENS.

*De Voorzitter.*

H. HEYMAN.

## TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

## PROJET DE LOI

portant modification du Titre I<sup>er</sup>, du Livre I<sup>er</sup>, du Code de Commerce (loi du 15 décembre 1872), de la loi du 9 juillet 1926 organique des Conseils de Prud'hommes, et de l'article 12 de la loi du 25 mars 1876 contenant le Titre I<sup>er</sup> du livre préliminaire du Code de Procédure civile.

## Article premier.

L'article 1<sup>er</sup> de la loi du 15 décembre 1872 comprenant les Titres I à IV, livre I<sup>er</sup>, du Code de Commerce est modifié comme suit :

« Sont commerçants ceux qui exercent des actes qualifiés commerciaux par la loi et qui en font leur profession habituelle, soit à titre principal, soit à titre d'appoint. »

## Art. 2.

L'article 2 de la même loi est modifié comme suit :

« La loi répute acte de commerce :

» Tout achat de denrées et marchandises pour les revendre, soit en nature, soit après les avoir travaillées et mises en œuvre ou même pour en louer simplement l'usage; toute vente ou location qui est la suite d'un tel achat; toute location de meubles pour sous-louer, et toute sous-location qui en est la suite; toute prestation d'un travail principalement matériel fournie en vertu d'un contrat de louage d'industrie du moment qu'elle s'accompagne, même accessoirement, de la fourniture de marchandises;

» Tout achat d'un fonds de commerce pour l'exploiter;

» Toute entreprise de manufactures ou d'usines, lors même que l'entrepreneur ne transformerait que les produits de son propre fonds et pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une transformation qui relève normalement des entreprises agricoles;

» Toute entreprise de travaux publics ou privés, de transports par terre, par air ou par eau;

## WETSONTWERP

houdende wijziging van Titel I, van Boek I, van het Koophandelswetboek (wet van 15 december 1872), van de organieke wet van 9 juli 1926 op de Werkrechtersraden, en van artikel 12 van de wet van 25 maart 1876 houdende Titel I van het inleidend boek van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering.

## Eerste artikel.

Artikel 1 van de wet van 15 december 1872 houdende Titels I tot IV, Boek I, van het Wetboek van Koophandel, wordt gewijzigd als volgt :

« Kooplieden zijn zij die daden uitoefenen, bij de wet daden van koophandel genoemd, en daarvan, hoofdzakelijk of aanvullend, hun gewoon beroep maken. »

## Art. 2.

Artikel 2 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt :

« Als daad van koophandel merkt de wet aan :

» Elke aankoop van voedingswaren en koopwaren om ze weder te verkopen, hetzij in dezelfde staat, hetzij na ze te hebben bewerkt en verwerkt, of zelfs om enkel het gebruik er van te vethuren; elke verkoop of verhuring die het gevolg is van zodanige aankoop; elke huur van roerende zaken om ze in onderhuur te geven en elke onderverhuur die hiervan het gevolg is; elke levering van hoofdzakelijk materieel werk gedaan uit hoofde van huur van diensten, zodra zij, zelfs op bijkomstige wijze, gepaard gaat met de levering van koopwaar;

» Elke aankoop van een handelsfonds om het te exploiteren »;

» Elke manufactuur- of fabrieksonderneming, zelfs wan-neer de ondernemer slechts de voortbrengselen van zijn eigen zaak verwerkt en voor zover het geen verwerking betreft, die normaal bij de landbouwbedrijven behoort;

» Elke onderneming van openbare of private werken, van vervoer te land, te water of in de lucht;

» Toute entreprise de fournitures, d'agences, bureaux d'affaires, établissements de vente à l'encan, de spectacles publics et d'assurances à primes;

» Toute opération de banque, change, commission ou courtage;

» Toute entreprise ayant pour objet l'achat d'immeubles en vue de les revendre;

» Toutes les opérations de banques publiques;

» Les lettres de change, mandats, billets ou autres effets à ordre ou au porteur;

» Toutes obligations de commerçants, qu'elles aient pour objet des immeubles ou des meubles, à moins qu'il soit prouvé qu'elles aient une cause étrangère au commerce. »

#### Art. 3.

L'article 3, 6<sup>e</sup>, de la loi du 9 juillet 1926, organique des conseils de prud'hommes, est modifié comme suit :

« Les artisans et en général tous ceux qui exercent pour leur propre compte une profession industrielle ou d'art industriel, soit seuls, soit assistés seulement de membres de leur famille habitant avec eux, pour autant qu'ils ne soient pas commerçants. »

#### Art. 4.

A l'article 12 de la loi du 25 mars 1876 contenant le titre I<sup>er</sup> du livre préliminaire du code de procédure civile, après les mots : « Sous réserve de la compétence attribuée au juge de paix par l'article 2, alinéa 2 », sont insérés les mots : « ou par une disposition particulière ».

» Elke onderneming van leveringen, van agentschappen, zakenkantoren, inrichtingen voor veilingen, van openbare schouwspelen en van verzekeringen met premiën;

» Elke bank-, wissel-, commissiehandels- of makelaarsverrichting;

» Elke onderneming die tot doel heeft onroerende goederen te kopen om ze weder te verkopen;

» Alle verrichtingen van openbare banken;

» De wisselbrieven, mandaten, biljetten of andere effecten aan order of aan toonder;

» Elke verbintenis van kooplieden, om het even of ze slaat op onroerende of op roerende goederen, tenzij bewezen is dat ze een oorzaak heeft die vreemd is aan de koophandel. »

#### Art. 3..

Artikel 3, 6<sup>e</sup>, van de organieke wet van 9 juli 1926 op de werkchtersraden, wordt als volgt gewijzigd :

« Ambachtslieden en in 't algemeen allen die voor eigen rekening een nijverheids- of kunstnijverheidsberoep uitoefenen, hetzij alleen, hetzij enkel geholpen door de bij hen inwonende familieleden, voor zover zij geen handelaar zijn. »

#### Art. 4.

In artikel 12 van de wet van 25 maart 1876, houdende titel I van het voorafgaande boek van het wetboek van burgerlijke rechtsvordering, na de woorden : « Onder voorbehoud van de door artikel 2, 2<sup>de</sup> lid », de woorden « of bij een bijzondere bepaling » invoegen.